



LCD 913

FIREMAN

TRUECOLOR

DA

01-08

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



Denne brugervejledning indeholder oplysninger om betjening af enheden og de forholdsregler, der skal tages for brugerens sikkerhed. Læs den omhyggeligt før første brug, og opbevar den på et sikkert sted til senere brug. Disse instruktioner skal læses og forstås før enhver brug. Der må ikke udføres ændringer eller vedligeholdelse, som ikke er specificeret i denne manual, og producenten er ikke ansvarlig for person- eller tingskader, der skyldes brug, som ikke er i overensstemmelse med instruktionerne i denne manual. I tilfælde af problemer eller usikkerhed skal du kontakte en kvalificeret person for at betjene produktet korrekt.

Denne enhed er udelukkende designet til at beskytte øjnene mod ultraviolet infrarød stråling (UV/IR), glødetrådsprojektioner og gnister, der genereres under svejsning og skæring.

Kig aldrig direkte ind i svejselysbuen uden øjenbeskyttelse, når lysbuen tændes. Det kan forårsage smertefuld betændelse i hornhinden og muligvis uoprettelige skader på linsen, som kan føre til grå stær.



Forsigtig! Risiko for personskade, hvis en person med maske og beskyttelsesbriller rammes af partikler, der kastes ud med høj hastighed.

Maske, filter og skærme garanterer ikke ubegrænset beskyttelse mod kraftige slag eller stød, eksplosionsmekanismer eller ætsende væsker. Undgå at svejse eller skære under disse vanskelige forhold.

Svejs eller skær ikke over hovedet med denne maske.

Hold ansigtet væk fra det ryggende område. Brug tvungen ventilation eller lokal udsugning til at fjerne røgen.

Ingen oxy-, laser- eller gassvejsning eller -skæring er tilladt med denne maske.

Før hver brug:

- Undersøg omhyggeligt masken og dens UV/IR-filter.
- Udskift slidte eller beskadigede dele med det samme.
- Udskift filterlinserne eller ansigtsskærmen, hvis de er revnede eller ridsede, for at forhindre skader på brugerens øjne.

Pandebåndet kan potentielt forårsage allergi hos følsomme personer.

Driftstemperaturerne for det optoelektroniske filter ligger mellem -5°C og 55°C .

Det optoelektroniske filter i masken er ikke vandtæt og vil ikke fungere korrekt, hvis det har været i kontakt med vand.

Svejsmasken skal flyttes forsigtigt for at undgå skader på filter, beskyttelsesanordninger og/eller beskyttelsesdæksel.

Hvis stødniveauerne på linse/filter og ramme ikke stemmer overens, skal det laveste niveau tilskrives hele beskyttelsen.

Beskyttelse svarende til kodenumre/bogstaver 7, 9, CH ydes kun af den fulde beskytter, hvis de tilsvarende symboler er identiske på linsen og rammen.

Vedligeholdelse:

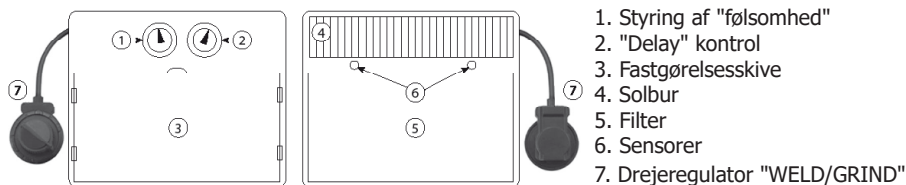
- Anbring ikke tunge genstande eller værktøj på eller i synsfeltet for at undgå at beskadige filteret eller ansigtsskærmene.
- Maskens opbevaringstemperaturer varierer fra -10°C til 60°C .
- Rengør det optoelektroniske filter med ren bomuld eller en speciel linseklud.
- Rengør og udskift ansigtsskærmene regelmæssigt.
- Rengør masken indvendigt og udvendigt med et neutralt rengørings- og desinfektionsmiddel, brug ikke opløsningsmidler.
- Sørg for, at sensorerne og buret ikke er tilstoppet med støv eller snavs.
- Vi anbefaler, at masken og søgerne bruges i 5 år. Brugstiden afhænger af forskellige faktorer som f.eks. brugstype, rengøring, opbevaring og vedligeholdelse.

FØR BRUG

- Kontrollér, at hjelmen er i god stand, og at svedbåndet er justeret.
- Kontrollér, at linserne og filteret er korrekt monteret og i god stand. Hvis de er defekte, skal de efterses.
- Sørg for, at de to sensorer (4) og buret (2) ikke er dækket af støv og snavs.
- Sørg for, at filmene er fjernet fra de ydre og indre linser.
- Indstil det korrekte dæmpningsniveau til svejseprocessen. Se tabellen "Svejseproces" for at finde det passende dæmpningsniveau.

BETJENING

Den optoelektroniske svejseshjelm FIREMAN 9/13 TRUE COLOR skifter automatisk til dæmpning, når der registreres en lysbue. Efter endt svejsning skifter den automatisk til klart syn.



1. Styring af "følsomhed"
2. "Delay" kontrol
3. Fastgørelsesskive
4. Solbur
5. Filter
6. Sensorer
7. Drejeregulator "WELD/GRIND"

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

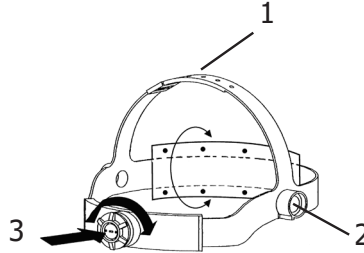
- Svejseshjelm FIREMAN 9/13 TRUE COLOR er velegnet til næsten alle svejseopgaver - med undtagelse af oxy/acetylen-svejsning, lasersvejsning og gaslodning.
- Svejseshjelm skal være udstyret med en linse på både indersiden og ydersiden af filteret. Hvis disse skiver mangler, kan det medføre en sikkerhedsrisiko og uoprettelige skader på filterpatronen.

Lysniveau	3
Mørklægningsniveau	5-9/9-13
Filterdimensioner	110 x 90 x 8 mm
Responstid	0,08 ms
Strømforsyning	Solbatterier (x2 CR2032)
Vægt	540 g
Synsfelt	100 x 50 mm
Anvendelsesområder	MMA 5>400 A / TIG 2>300 A / MIG-MAG 5>400 A
Garanti	2 år

Driftstemperatur	-5°C / 55°C
Opbevaringstemperatur	-10°C / 60°C

JUSTERING AF SVEJSEBÆLTET

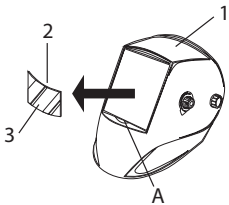
FIREMAN 9/13 TRUE COLOR er udstyret med en komfortsvejssebælte, der kan justeres på fire forskellige måder: diameter (1), højde, vinkel (2) og bredde (3).



VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

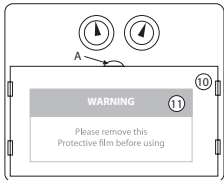
- Udløbsdato / Holdbarhed: Der er ingen udløbsdato for dette produkt. Hjelmens tilstand bør kontrolleres før hver brug.
- FIREMAN 9/13 TRUE COLOR svejsehjelmen må ikke tabes på gulvet.
- Brug ikke værktøj eller skarpe genstande til at skifte filtre eller hjelmdele. De kan beskadige filtermodulet og filmen og begrænse dets funktion, så garantien bortfalder.

UDSKIFTNING AF DEN UDVENDIGE LINSE



Den ydre linse (2) kan tages af ved at trykke på punktet (A) på hjelmen (1) under linsen.
 Når du udskifter linsen, skal du fjerne filmen (3) på forhånd. Filmen kan ikke fjernes, når linsen er indsat i hjelmen.

UDSKIFTNING AF DEN INDVENDIGE LINSE (10)



For at udskifte den indre linse (10) skal du frigøre den ved at trykke på punktet (A). Når du udskifter linsen, skal du først fjerne filmen (11).

FEJL OG LØSNINGER OG LØSNINGER

Den optoelektroniske sensor fungerer ikke.	Udsæt solcellen for sollys i 20 til 30 minutter, så den kan genoplades.
Filteret forbliver mørkt, selvom lysbuen allerede er slukket, eller der ikke er nogen lysbue.	Kontrollér sensorerne, og rengør dem om nødvendigt.
Ukontrolleret skift eller flimren: Filteret skifter mellem mørkt og lyst under svejsning.	Sørg for, at sensorerne ikke er beskyttet af lysbuen eller
Siderne af filteret er lysere end midten af synsfeltet.	Dette er en naturlig egenskab ved LCD-skærme. Det er ikke farligt for øjnene. Sørg dog altid for at opretholde den ideelle vinkel på 90° i forhold til arbejdsområdet for at sikre maksimal beskyttelse under svejsning.

SIKKERHEDSMÆRKAT

Denne etiket er placeret på indersiden af hjelmen. Det er vigtigt, at brugeren forstår betydningen af sikkerhedssymbolerne. De anførte numre svarer til symbolernes numre.

**Forklaring af symboler:**

A. Advarsel! Vær venligst opmærksom! Der er mulige farer som vist med symbolerne.

1. Læs instruktionerne omhyggeligt, før hjelmen tages i brug, eller før der svejses.

2. Sikkerhedsmærket må ikke fjernes eller overmales.

3. Følg instruktionerne for justering og vedligeholdelse af filter, linse, svedbånd og svejsehætte.

5. Forsigtig: Hvis UV/IR-filteret ikke skifter til dæmpning ved svejsning eller skæring, skal du straks stoppe driften. (Se betjeningsvejledningen)

6. Elektrisk lysbue kan forårsage forbrændinger på øjne og hud.

6.1. Brug en svejsehjelm med korrekt filtrering og opacitet. Bær fuld beskyttelsesdragt.

6.3. Du må ikke svejse eller skære over hovedet, når du bærer denne svejsehjelm.

7. Hold hovedet væk fra røgområdet. Brug tvungen ventilation eller et lokalt udsugningssystem til at fjerne røgen.

8. Ilt/acetylenevejsning, lasersvejsning og gaslodning må ikke udføres med denne hjelm.

FILTERMÆRKNING

Hver sikkerhedsskærm er mærket i overensstemmelse med EN 166:2001 (yderskærm) eller EN ISO 16321-1:2022 (inderskærm).

Belysningsniveau	3	5	13	GYS	1	1	1	2	379
Merelysstyrkeniveau									
Lysniveau									
Producent identifikation									
Optisk klasse Klasse									
Spredt lys klasse									
Klasse af Homogenitet									
Vinkelegenskaber									
Standardisering									

SVEJSEMÆRKAT

Hver sikkerhedsskærm er mærket i overensstemmelse med EN 166.

Udvendigt gitter		GYS	F
Indvendigt gitter		GYS	D
Producentidentifikation			1
Optisk klasse (1: Kontinuerlig drift / 2: Intermitterende drift / 3: Lejlighedsvis drift med permanent slidforbud)			
Beskyttelse mod partikler kastet med høj hastighed - D = slagniveau (80 m/s) / F = slag med lav energi			

SVEJSEMÆRKAT

Hver svejsemaske er mærket i overensstemmelse med EN 175.

Producentens identifikation	GYS	175	F
Henvielse til EN 175			
Mekanisk modstand - F : Slag med lav energi - B : Middel energi påvirkning			

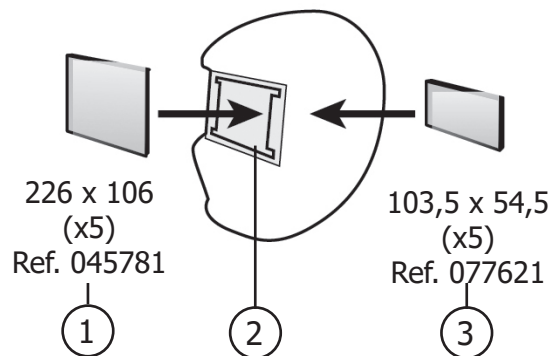
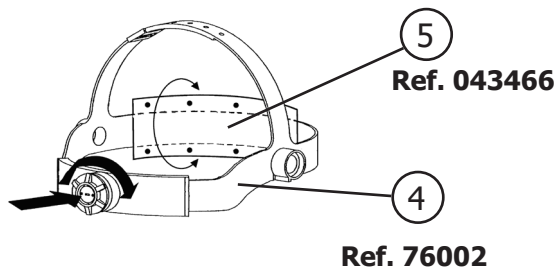
SVEJSEMETODER

Svejsemetoder	Strømstyrke A																						
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600		
MMA	8				9			10		11			12			13			14				
MAG	8						9		10		11			12			13			14			
TIG	8				9			10		11			12			13							
MIG	9								10			11			12			13			14		
MIG svejsning aluminium	10								11			12			13			14					
termisk aflejring	10								11			12		13			14		15				
plasmaskæring	9								10		11		12			13							
plasma svejsning	4		5		6		7		8		9		10		11			12					
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600		

Udtrykket "tungmetaller" omfatter stål, legeret stål, kobber og dets legeringer osv.

RESERVEDELE

1	Ydre frontskive
2	Filter
3	Indre frontskive
4	Frontliste
5	Svejseliste



GARANTI

Producentens garanti dækker kun fabriktions- eller materialefej, der er rapporteret inden for 24 måneder efter købet (købsbevis).

Garantien dækker ikke:

- Andre skader forårsaget af transport.
- Tilstedeværelsen af ridser: Drift uden beskyttelsesglas (skærmbeskytter)
- Knust glas
- Ulykker forårsaget af forkert brug (tab, adskillelse).

Reparationer vil kun blive udført efter modtagelse af skriftlig accept (underskrift) af det omkostningsoverslag, der tidligere er indsendt af kunden. I tilfælde af et garantikrav vil GYS kun bære omkostningerne ved returnering til specialforhandleren.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

DA FIREMAN 9/13 TRUE COLOR svejsehjelm overholder det europæiske direktiv om personlige værnemidler (PPE) 2016/425 og opfylder de udvidede standarder EN 175:1997, EN 166:2001, EN 379 A1:2009, EN ISO 16321-1:2022 & EN ISO 16321-2:2021.

Filter model : WH737

Maske model : WH6000

ORGANISATIONER - BEMYNDIGEDE ORGANER

Hjelm og beskyttelseskærm :




ECS GmbH
European Certification Service
Augenschutz und Persönliche Schutzausrüstung Laserschutz und Optische Messtechnik
Hüttfeldstraße 50
73430 Aalen, Tyskland
Notificeret organ: 1883

N° identifikation: 1883

Mobil:

DIN CERTCO
Gesellschaft für
Konformitätsbewertung mbH
Alboinstraße 56
12103 Berlin, Tyskland
Notificeret organ: 0196

N° identification : 0196

	Apparaterne er i overensstemmelse med de europæiske direktiver. Overensstemmelseserklæringen kan findes på vores hjemmeside.
	For bortskaffelse af dit apparat (farligt affald) gælder særlige regler i overensstemmelse med den europæiske forordning 2012/19/EU. Det må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
	Produktet skal bortskaffes separat. Apparatet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.



GYS SAS
1, rue de la Croix des Landes
DA 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex
FRANCE